



# TraceTek® 泄漏检测

## 漏水传感系统产品选购指南

### 本指南的适用范围

本指南旨在帮助您选购 TraceTek® 商业建筑的漏水检测产品。本指南所提供的详细产品资料为《TraceTek 应用指南 — 商业建筑保护》(H53147) 的补充文件。

本公司还供应适用于其它液体（燃料与油类、有机溶剂等）泄漏检测以及其它用途的 TraceTek 产品。欲知详情，请参见《TraceTek 工业与环境应用产品选购指南》(H55869)。

### 模组化设计方法

TraceTek 泄漏检测系统为一种多用途模块化系统，具备多种可

以不同方式配置的可互换部件。标准长度的 TraceTek 电缆无需专用工具即可连接的特点，使之易于将来进行调整或添加到系统中。TraceTek 报警模块与模块化部件系列可让您根据您需要的特定用途量身制作监控方法和布局。

### 本指南的内容

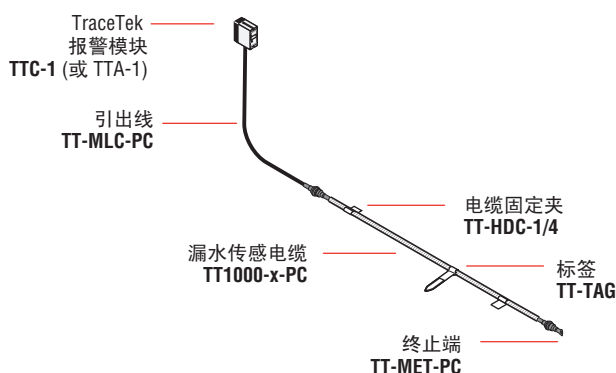
本指南的前两页将主要说明 TraceTek 泄漏检测系统的一些典型配置。其它可行的配置方法有多种，在此不胜枚举。本指南的后两页主要为产品目录 — 详细介绍所供应产品的技术与订购信息。

## TraceTek 系统的基本组成

### 基本型系统

每个 TraceTek 泄漏检测系统均由这些基本部分组成：

- 报警模块
- 引出线和/或跳接线（模块与监控区域之间的非传感型电缆）
- 传感电缆
- 终止端
- 电缆固定夹与标签等附件



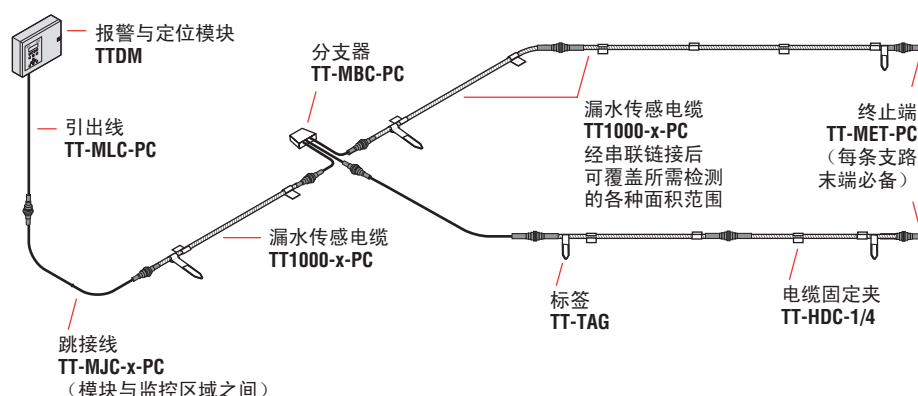
### 定位型系统

TraceTek 定位系统通常还包括以下电路元件：

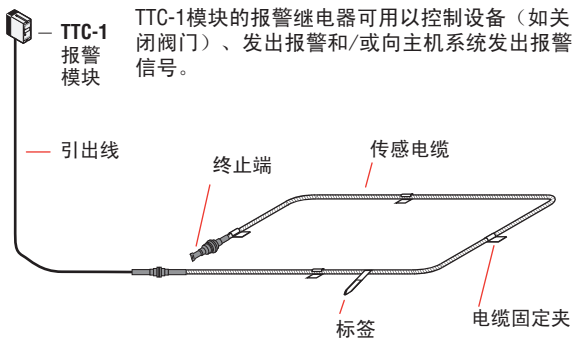
- 分支器
- 分界器

这些元件帮助定位系统监控一个或多个区域（或者说多条传感电缆）。

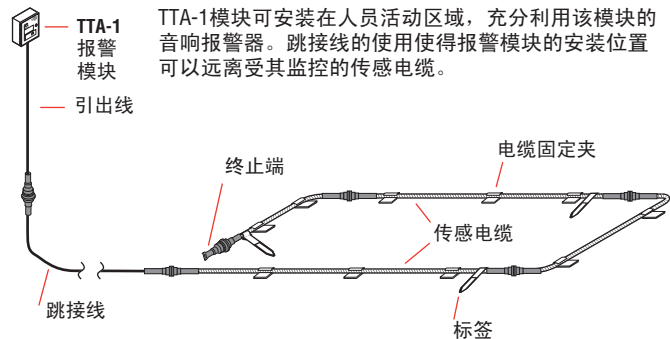
定位型系统还包括一个尤为重要的元素：系统图（样图见下页）。



## 小范围覆盖：基本型 TraceTek 报警系统



将传感电缆作适当的安装布局可对泵、锅炉及其它设备进行全方位泄漏检测。



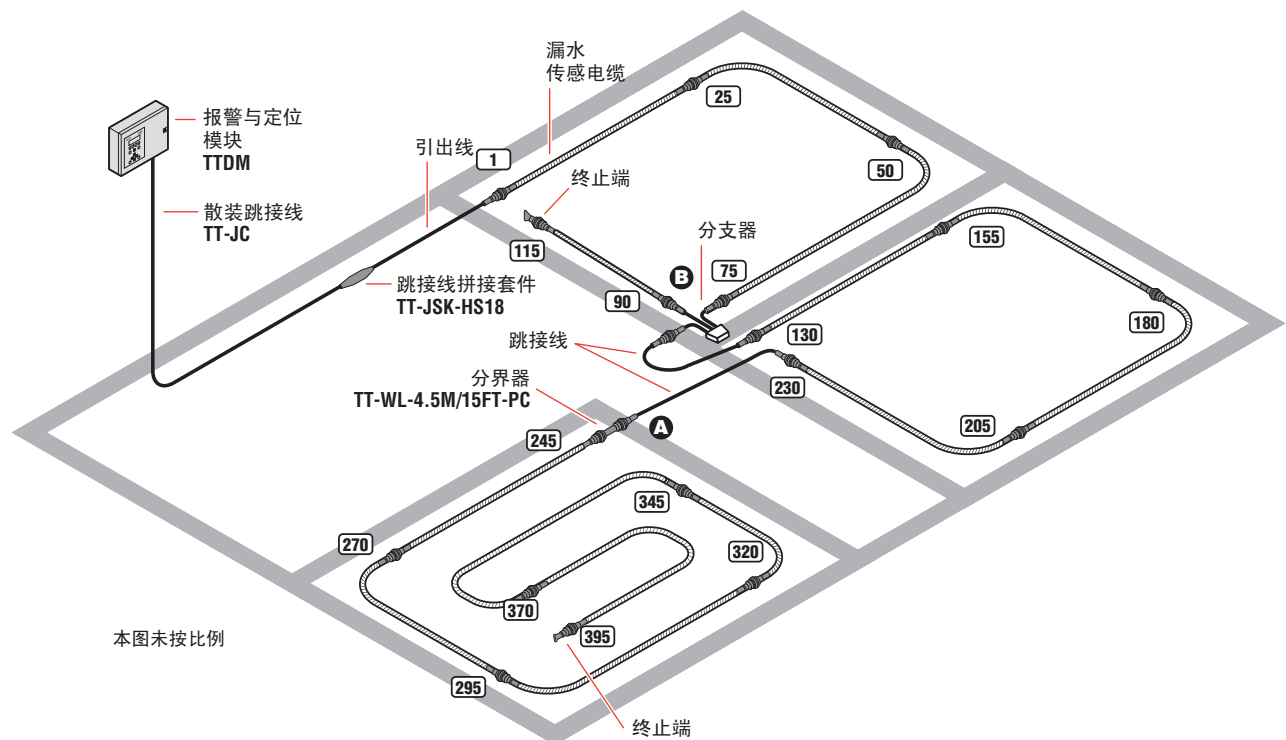
备注：一个TraceTek报警系统里可以有数条传感电缆。不过，对于大面积和/或分散区域，应考虑采用TraceTek定位型系统。

## 大面积覆盖：TraceTek 定位型系统

A TraceTek 定位型系统可监控一个或多个大面积区域。一旦有水接触到传感电缆，报警与定位模块即会通过数码显示屏指示泄漏位置。系统安装后创建的系统图可提供泄漏参考点（如示意图中 25 所示），有助于快速有效的反应。

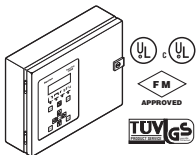




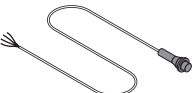
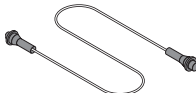
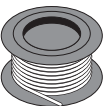


在该示意图中，A 部分显示传感电路经跨接进入一个新的检测区域，即需采用分界器。分界器模拟 15 英尺（4.5 米）的传感电缆，这样系统图上将明确显示两个分散区域之间的分界。

B 部分显示了传感电路上的一个支路。TraceTek 分支器在接线方式上保证了所连接的支路看起来像是串联相接（中间支路在前）。分支器还在每条支路附加了 15 英尺（4.5 米）的模拟电缆长度，以明确区域分界。尽管该图中未有展示，但一个系统的支路中还可有支路分布。支路数量仅受传感电路长度的限制。





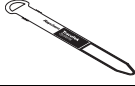
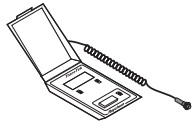
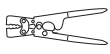
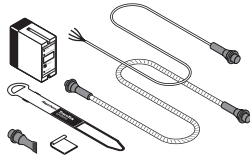


本图未按比例

## TraceTek 商业建筑的漏水检测产品

产品	目录编号	选项	说明
<b>报警模块</b>			
TTDM 报警与定位模块 	TTDM-1 TTDM-2 TTDM-24	115 V 交流 电源 230 V 交流 电源 24 V 电源  许可认证细节详见数据表	报警与定位模块：通过数码显示屏指示液体泄漏位置。所监控的传感电缆最长可达 5000 英尺（1500 米）。金属外壳，NEMA12 标准。数据记录功能。 输出： 音响报警，4x LED，背光式液晶显示屏 3x DPDT C 型继电器（泄漏、保养与故障） 4-20 mA 模拟输出 可进行 RS-232 或 RS-485 配置的串行口
TTA 报警模块 	TTA-1	115 or 240 V 交流 电源	无定位单通道报警模块 所监控的传感电缆最长可达 100 英尺（30 米） 金属外壳，NEMA 1 标准。 输出： 音响报警，3x LED 4PDT C 型继电器（泄漏或故障）
TTC 报警模块 	TTC-1	24 V 电源	无定位单通道报警模块 所监控的传感电缆最长可达 100 英尺（30 米） 塑料外壳，NEMA 1 标准 输出： 3x LED DPDT C 型继电器（泄漏） SPDT C 型继电器（故障）
	TT-DRC	DIN 导轨安装夹	配电板 DIN 导轨安装固定夹
外接或远程报警器 	TTE-XAL	外接音响报警器	继电器闭合启动式 95dB 报警器；需配备 24V 电源
<b>跳接线</b>			
引出线 	TT-MLC-PC	引出线 （配塑料接头） 长度：12 英尺（3.5 米）	电缆一端可连接至模块的接线端子（或与散装跳接线拼接），另一端配有插座式塑料接头。
跳接线 	TT-MJC-x*-PC TT-MJC-1M/3FT-PC TT-MJC-3M/10FT-PC TT-MJC-7.5M/25FT-PC TT-MJC-15M/50FT-PC TT-MJC-30M/100FT-PC	跳接线 1 米 3 英尺 3 米 10 英尺 7.5 米 25 英尺 15 米 50 英尺 30 米 100 英尺	两端分别配有插销式和插座式塑料接头的跳接线。  * 电缆长度
基本型跳接线 	TT-JC-76M/250FT	散装跳接线 （250 英尺线卷）	配有 4 色编码、18 AWG 导体的散装跳接线。不含接头。
跳接线拼接套件 	TT-JSK-HS18	跳接线拼接套件	跳接线用拼接套件；由 5 个拼接部件组成。含 20 个压接头和 5 个热缩套管。与 18 AWG 跳接线配套使用。
<b>传感电缆</b>			
漏水传感电缆 	TT1000-x*-PC TT1000-1M/3FT-PC TT1000-3M/10FT-PC TT1000-7.5M/25FT-PC TT1000-15M/50FT-PC	传感电缆 1 米 3 英尺 3 米 10 英尺 7.5 米 25 英尺 15 米 50 英尺	两端分别配有插销式和插座式塑料接头的 TT1000 漏水传感电缆。  * 电缆长度

## TraceTek 商业建筑的漏水检测产品

产品	目录编号	选项	说明
<b>电路元件</b>			
终止端 	TT-MET-PC	终止端 (带塑料接头)	终止传感电路，带有插销式接头。要求在传感电路及所有支路末端安装。
分支器 	TT-MBC-PC	分支器 (配塑料接头)	便于在传感电路中进行 T 型或支路布线。有一个与报警器模块电缆连接的插销式接头、两个与两条支路连接的插座式接头。支路为串联连接，并在每条支路上附加 15 英尺（4.5 米）的模拟电缆长度，以明确区域之间的分界。
分界器 	TT-WL-4.5M/15FT-PC	分界器（配塑料接头）	模拟 15 英尺（4.5 米）长的传感电缆，在定位型系统中明确不同区域间的分界。
<b>Accessories</b>			
电缆固定夹 	TT-HDC-1/4/200-N/A TT-HDC-1/4	无粘合剂型（200/包） 背胶型（50/包）	固定夹用以将电缆固定在平面上。压敏粘合型电缆固定夹可直接粘结于清洁的平面上。 <i>每 4 英尺（1.3 米）传感电缆用固定夹固定。</i>
标签 	TT-TAG	TraceTek 标签	TraceTek 传感电缆标识签，并用以记录测绘距离。标签绑扎在传感电缆上（如同扎线带一样）。每包有 50 个高亮黄色标签和一支永久性记号笔。 <i>在每条电缆及测绘点均加一个标签。</i>
<b>工具</b>			
便携式测试盒 	TT-PTB-1000	便携式测试盒	进行 TraceTek 传感电缆测试的设备（电池驱动）。对单条传感电缆进行测试，测试长达 2000 英尺（1000 米）的传感电缆。在安装与维护时使用。
压接工具 	AD-1522-1	压接工具	本工具用于压接 TT-JSK-HS18 跳接线拼接套件中的接头。
<b>预包装套件</b>			
完整套件 	TTC-KIT-1 TTC-KIT-2	25 英尺 TT1000 电缆 50 英尺 TT1000 电缆	每套套件中包括一个 TTC-1 报警模块、一条引出线、一条标出长度的传感电缆、一个终止端装、15 个电缆固定夹和 5 个标签。



TraceTek 产品系列为 Tyco Thermal Controls，Tyco International 公司产品。Tyco Thermal Controls 公司通过 ISO 9001 认证。

## Tyco Thermal Controls

300 Constitution Drive  
Menlo Park, CA 94025-1164  
USA

电话：(800) 545-6258  
传真：(650) 474-7517  
电邮：info@tycothermal.com  
www.tycothermal.com

重要事项：本文所有资料，包括插图，据信均真实可靠。但是，用户应根据自己的特定用途独立判断各产品的适用性。对于本资料的精确性或完整性，Tyco Thermal Controls 公司不予任何保证，并拒绝对本资料的使用承担任何责任。Tyco Thermal Controls 公司所应承担的义务仅限于针对该产品所制定的《Tyco Thermal Controls 公司产品销售标准条款与条件》内的义务，并且 Tyco Thermal Controls 公司或其经销商在任何情况下都不承担因该产品的销售、转售、使用或滥用而引起的附带性、间接性或后果性损坏赔偿责任。产品规格会随时修改，恕不另行通知。另外，Tyco Thermal Controls 公司保留在不影响达到适用规格要求的条件下对工艺或材料进行修改的权利，恕不向采购方另行通知。

Tyco 和 TraceTek 为 Tyco Thermal Controls LLC 公司或其子公司的商标或注册商标。